

California

565.1191.12.01 · Impreso en España
Modificaciones reservadas · Emisión: Julio 2017
Web: www.volkswagen-comerciales.es

California



California. *Fiel a un estilo de vida.*

Eficiente consumo de combustible.

Gracias a la última generación de motores EU6.

BlueMotion Technology.

De serie en los nuevos motores TDI.

Un concepto único de conducción.

Tracción integral 4Motion con caja de cambios de doble embrague DSG.^{1), 2)}

Condiciones Off Road de máxima eficacia.

Gracias a la combinación de la tracción integral 4Motion¹⁾, a la asistencia de arranque en pendiente y al bloqueo mecánico del diferencial.³⁾

Avanzados sistemas de asistencia a la conducción.

Desde el ACC²⁾ al «Front Assist»²⁾ y el «Light Assist»²⁾ hasta el Multi-Collision Brake.

A la vanguardia de los sistemas de infotainment.²⁾

Manejo intuitivo, nuevas funciones, mejor conectividad.

Servicios de Car-Net innovadores.²⁾

Gracias a App-Connect y a Guide & Inform.

El vehículo camper original.

Un nuevo diseño interior de alta calidad.

Con techo elevable de serie, calefacción y dos amplias camas.

Múltiples posibilidades de personalización.

Dos líneas de equipamiento y 9 combinaciones de transmisión del motor.³⁾

Calidad Volkswagen.

Materiales duraderos y acabado de alta calidad.

¹⁾ Se introducirá en una fecha posterior. ²⁾ Equipamiento opcional con sobreprecio.
³⁾ Algunas combinaciones de transmisión del motor no están disponibles actualmente

Viajar en tu propia casa.

California Beach y Ocean.

No importa hacia dónde te lleve el viaje, con el California siempre tendrás el mismo objetivo: disfrutar de la mejor época del año en compañía de un vehículo especial. En el California te sentirás como en casa, ya que el equipamiento interior de alta calidad, con nuevos paneles de control y los sistemas de infotainment más novedosos, resulta tan seductor como su nuevo diseño exterior. Los avanzados sistemas de asistencia al conductor y sus motores especialmente eficientes demuestran su valía no solo en vacaciones, sino también en el día a día.



California.

California.

- 06 Exterior.
- 08 Interior.

Puntos destacados.

- 10 Interior y Confort.
- 12 Infotainment.
- 14 Sistemas de seguridad.
- 16 Sistemas de asistencia a la conducción.

Tecnologías de conducción.

- 18 Motores, tren de rodaje y transmisión.
- 20 BlueMotion Technology.
- 22 Tracción integral 4Motion.

Gama de modelos.

- 24 El original.
- 26 Resumen de las líneas de equipamiento.
- 28 California Beach.
- 32 California Ocean.

Equipamiento.

- 36 Equipamientos de serie.
- 38 Infotainment.
- 40 Interior y cocina.
- 42 Interior y confort.
- 44 Exterior.
- 48 Pinturas.
- 50 Llantas y neumáticos.
- 52 Volkswagen Accesorios Originales.
- 54 Datos técnicos.
- 60 Servicios online y Careport.

Bienvenido al
Hotel California.





Vistas que resultan
espectaculares en todos los aspectos.

Nuevo diseño más marcado para una puesta en escena sorprendente.

El California promete crear fantásticas sensaciones desde todos los ángulos, ya que su nuevo diseño mejorado es capaz de hacerle sombra a cualquier paisaje por muy impresionante que éste sea. Sus nuevas ópticas delanteras (01) y traseras (02), disponibles de forma opcional con tecnología LED altamente eficiente, convierten cada desplazamiento en toda una experiencia.



01



02



Máxima calidad en cualquier sitio.

Una extraordinaria sensación de bienestar en los lugares más lejanos.

Cuando se abren las puertas de tu California no queda más que relajarse y disfrutar de su estudiado e inteligente interior. Tan práctico y acogedor que disfrutarás cada momento. En el puesto de conducción te espera una buena organización allá donde mires gracias al nuevo cuadro de instrumentos confort¹⁾ con multitud de prácticos compartimentos y opciones de almacenamiento. A través del volante multifunción de serie, podrás manejar cómodamente el nuevo sistema de radio Composition Media con pantalla táctil de 6,33" o incluso el nuevo sistema de navegación opcional, así como muchas otras funciones. Los asientos, con reposabrazos en ambos lados, pueden girarse con el vehículo parado hasta 180 grados para mejorar la vida interior del vehículo y disfrutar de una excelente flexibilidad (01).²⁾



01

Un sueño reparador con

dos camas dobles de serie.

Además, cuando llega la noche tu California se transforma en un dormitorio de hasta 4 plazas en tan solo unos pocos movimientos: dos plazas en la «planta baja», ubicadas en la banqueta de dos plazas abierta, y otras dos plazas en la «planta de arriba», en una superficie de descanso de 1,20 m x 2,00 m, con somier y revestimiento acolchado (01). La nueva iluminación LED en el techo elevable de serie* y en el portón trasero ofrece mucha luz y se maneja a través de interruptores fácilmente accesibles. Tanto el compartimento habitable como la cabina de conducción se pueden oscurecer con persianas, al tiempo que la ventanilla deslizante permite la entrada de aire fresco.



Un mundo fascinante a bordo.

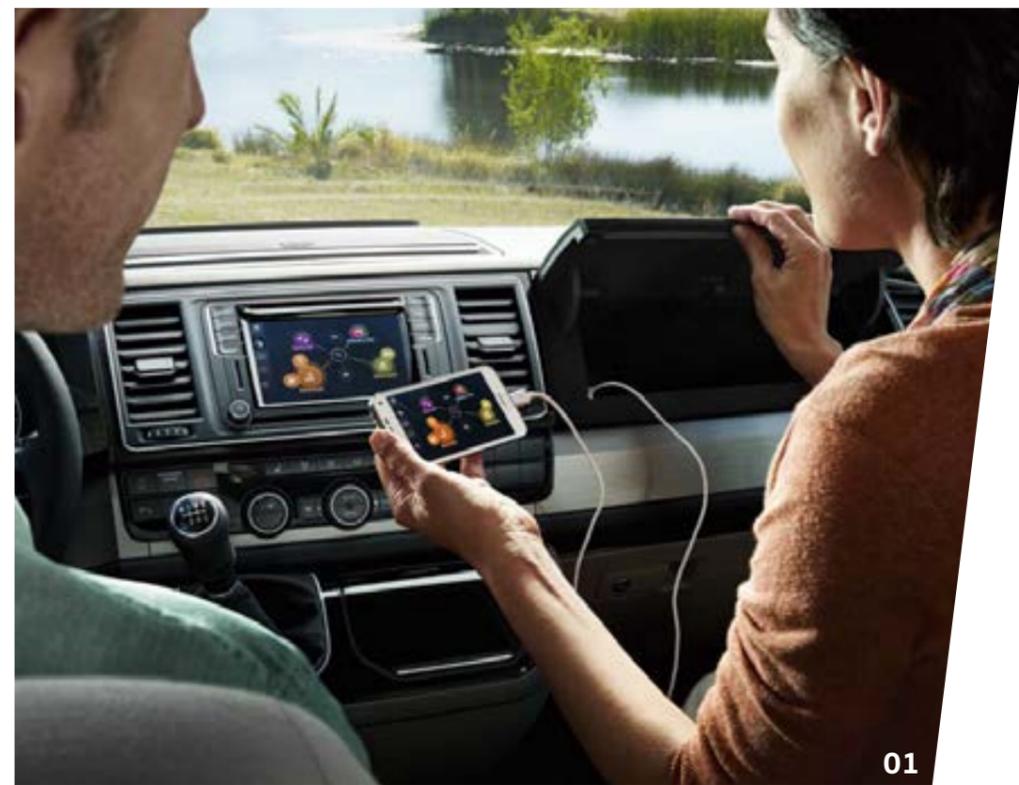
Innovadores sistemas de infotainment.

En el California disfrutarás de una gran libertad sin tener que renunciar a la conectividad. Ya sea una ruta de viaje espontánea, información sobre el tráfico en tiempo real o tu música personal preferida: los nuevos sistemas de infotainment te conectarán a ti y a tus acompañantes con todo aquello de lo que no podéis prescindir cuando estáis viajando. De esta forma, gracias a sus pantallas táctiles intuitivas, los nuevos sistemas de radio y el nuevo sistema de navegación opcional se pueden manejar de manera fácil y hacen posible una representación óptima de la información deseada. Los numerosos servicios online de la aplicación Car-Net Guide & Inform³⁾ ofrecen además un mayor confort.

01 App-Connect.²⁾ Con esta función podrás manejar las aplicaciones compatibles de tu smartphone mientras conduces. A través de una conexión USB las aplicaciones se mostrarán en la pantalla del sistema de radio o navegación y las controlarás a través de la pantalla táctil.

| BE | OC |

02 Volkswagen Media Control.³⁾ Convierte tu smartphone o tablet en un control remoto⁴⁾ para el sistema de navegación y controla cómodamente desde el habitáculo las funciones del sistema de sonido a través de una conexión WLAN. O transfiere, por ejemplo, una ruta de navegación de tu tablet a la pantalla táctil a color. | BE | OC |



01



02

1) Solo disponible en combinación con los sistemas de navegación «Discover Media» y «Discover Media Plus». A partir del segundo año, uso con sobreprecio. Para la conexión a Internet es necesario un router WLAN móvil propiedad del cliente (p. ej. un smartphone con función HotSpot) o un sistema de telefonía móvil USB adecuado

(p. ej. el CarStick de Volkswagen) en combinación con una tarjeta SIM que disponga de conexión de datos. 2) Equipamiento opcional con sobreprecio en combinación con el sistema de radio «Composition Media» y el sistema de navegación «Discover Media». En el caso del sistema de navegación «Discover Media Plus» la aplicación Car-Net App-Connect ya está incluida. Compatible con las tecnologías MirrorLink™, CarPlay™ y Android Auto™. Comprueba si tu dispositivo es compatible con Car-Net App-Connect. Las aplicaciones de Car-Net App-Connect se utilizan exclusivamente a través de tu teléfono móvil. No olvides revisar tus condiciones contractuales en cuanto a la conexión a Internet y la transmisión de datos. 3) Solo disponible en combinación con los sistemas de navegación «Discover Media» y «Discover Media Plus». 4) Por ley, el conductor no puede utilizar las funciones de Volkswagen Media Control mientras está conduciendo. La imagen incluye equipamiento opcional con sobreprecio.



Sistemas de seguridad: *preparados para todo.*

Un alto nivel de seguridad durante todo el trayecto.

Los asistentes a la conducción ayudan a mejorar la seguridad y el confort de todos los ocupantes del vehículo, así como, de otros usuarios de la carretera. Cuando es necesario, los sistemas intervienen en el proceso de conducción, ayudando a reducir el riesgo de accidentes en la carretera.



Programa de estabilización electrónica.* Evita el subviraje y el sobreviraje mediante el frenado asistido de ruedas individuales. | BE | OC |



Sistema antibloqueo de ruedas (ABS). Evita que la rueda se bloquee y así mantiene la maniobrabilidad. | BE | OC |



Control de tracción (ASR). Impide que las ruedas derrapen. | BE | OC |



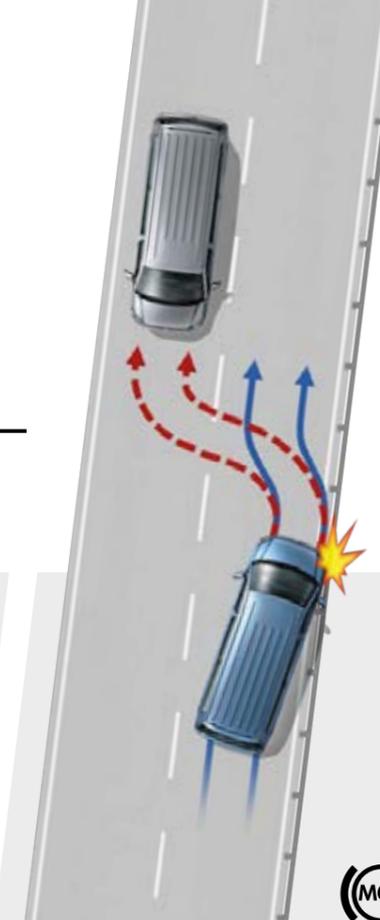
Bloqueo electrónico del diferencial (EDS) 1). Distribuye la fuerza motriz entre las ruedas sin pérdida de adherencia. | BE | OC |



Airbags. Ofrecen de serie la mejor protección posible en caso de impactos frontales y laterales. El airbag del acompañante puede desactivarse con la llave del vehículo si se coloca una silla infantil en el asiento. Los airbags opcionales de cabeza proporcionan una protección extra para los pasajeros. | BE | OC |



Sistema de aviso de cinturón desabrochado. Si el cinturón de seguridad no está abrochado, el aviso de cinturón de seguridad recuerda al conductor que debe abrocharlo con un aviso visual cuando se pone en marcha el motor y un aviso acústico después de arrancar. | BE | OC |



Multi-Collision Brake.* Los mecanismos se activan y frenan después de una colisión, con el objetivo de prevenir colisiones adicionales. El sistema Multi-Collision Brake* se activa cuando el vehículo detecta un accidente. Después de unos segundos, el vehículo comienza a frenar por tramos hasta alcanzar los 10 km/h y durante dicho intervalo el conductor puede asumir el control en cualquier momento. | BE | OC |

Avanzados sistemas de asistencia al conductor.

Los sistemas avanzados de asistencia ayudan al conductor en caso de situaciones de peligro, siendo capaces de asumir temporalmente el control de los frenos y el motor. Un avanzado equipamiento pensado para ofrecer el máximo confort y seguridad en la conducción.



Rear View (cámara de marcha atrás). Facilita el estacionamiento mostrando una imagen de la zona posterior del vehículo en la pantalla del sistema de radio¹⁾ o navegación. | BE | OC |



ParkPilot.²⁾ Señales acústicas que alertan al conductor de la presencia de obstáculos en la parte delantera y trasera del vehículo al aparcar, y también indican la distancia a cualquier obstáculo de manera visual en la pantalla. | BE | OC |



Detector de fatiga.²⁾ Utiliza señales de advertencia visuales y acústicas para recomendar al conductor que realice un descanso tan pronto como percibe comportamientos de conducción que indiquen fatiga. | BE | OC |



Sistema de asistencia de frenado. Registra la velocidad a la cual se acciona el pedal de freno. Durante un frenado normal o de emergencia, se asegura de que la presión completa de frenado se acumula más rápidamente. | BE | OC |



Luces de conducción diurna. Se encienden automáticamente cuando se activa la ignición y reducen el riesgo de accidente con luz diurna. | BE | OC |



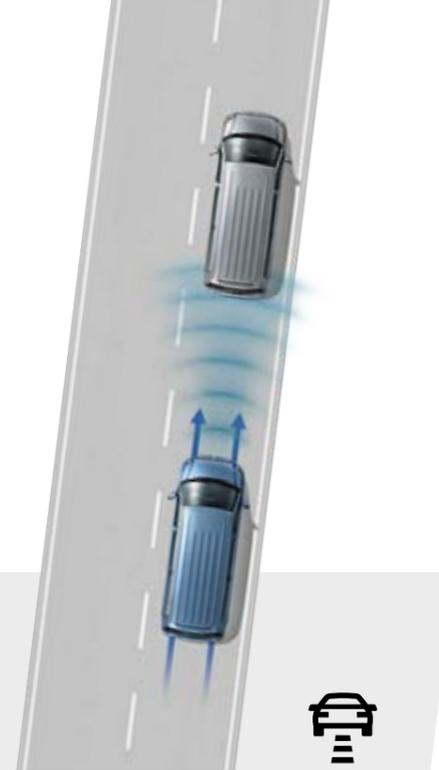
Asistente para el arranque en pendiente. Evita que el vehículo retroceda en pendientes y facilita la conducción al arrancar en cuesta. | BE | OC |



Indicador de control de presión de neumáticos.²⁾ Avisa cuando hay una desviación de la presión de los neumáticos e indica al conductor que compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible. | BE | OC |



Control de velocidad de crucero (Tempomat). A partir de una velocidad de 30 km/h, mantiene la velocidad fijada dependiendo de las inclinaciones ascendentes y descendentes. | BE | OC |

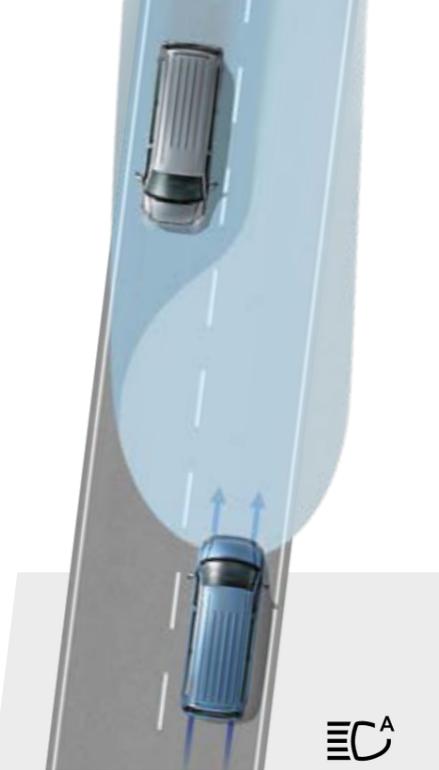


ACC (Adaptive Cruise Control). Adapta automáticamente la velocidad en relación al vehículo que va delante y mantiene la distancia especificada por el conductor. Avisa en caso de una aproximación a una velocidad excesiva y en caso de emergencia produce tanta presión de frenado que es capaz de reducir la gravedad de una colisión o incluso puede llegar a evitarla. | BE | OC |

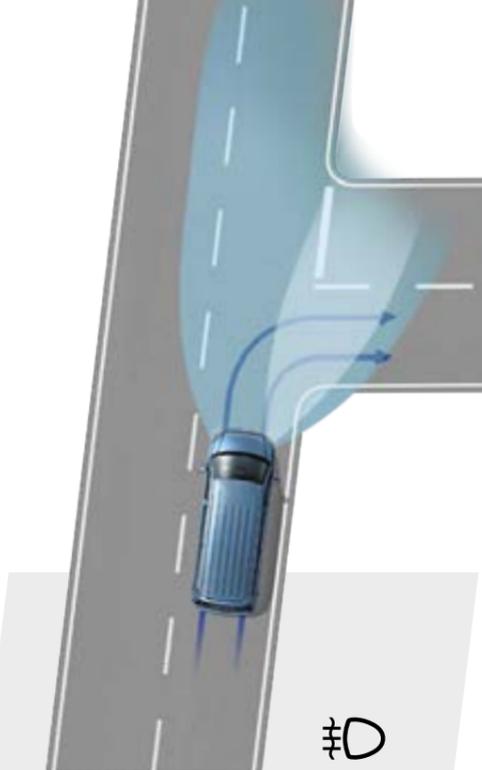
Front Assist (Sistema de observación del entorno con City Emergency Brake).^{2), 3)} Con función de frenada de emergencia en ciudad. Utiliza un sistema de radar para detectar las situaciones en las que la distancia del vehículo delantero es crítica y reduce la distancia de frenado del vehículo. En situaciones de peligro, el sistema alerta al conductor mediante señales visuales y acústicas acompañadas de un aviso mediante los frenos. | BE | OC |



Side Assist (asistente de mantenimiento de carril).²⁾ El espejo retrovisor muestra una señal de advertencia tan pronto como los sensores detectan un vehículo en el ángulo muerto de visión durante un cambio de carril. | BE | OC |



Light Assist (regulación automática luz de carretera). Regula automáticamente las luces para evitar deslumbrar a los vehículos que vienen de frente o circulando por delante. Conduciendo a más de 60 km/h y en completa oscuridad, el sistema enciende automáticamente las luces de carretera. | BE | OC |



Faros antiniebla con luz de giro. Aseguran una óptima visibilidad en condiciones meteorológicas adversas. El faro más cercano a la esquina ilumina la carretera al girar. | BE | OC |



Nuevos motores *con consumo eficiente de combustible.*

La nueva generación de motores te ofrece un consumo de combustible realmente bajo y un placer de conducción máximo. Naturalmente, los nuevos motores TDI cumplen la norma de emisiones EU6. El motor TDI de 2.0 l y 204 CV ha demostrado ser especialmente potente y, al mismo tiempo, eficiente.⁴⁾ Otros motores se introducirán en fechas posteriores.

Caja de cambios de doble embrague DSG³⁾ (no aparece en las imágenes). La caja de cambios de doble embrague DSG de 7 velocidades permite un cambio de marchas totalmente automático sin interrupción del flujo de potencia, lo que tiene como resultado un confort de la conducción significativamente mayor. El conductor puede elegir entre modo normal y modo sport.

Dynamic Chassis Control (DCC)^{4), 5)} (sin imagen). Para un mejor manejo del vehículo, el Dynamic Chassis Control (DCC) permite que se pueda ajustar el tren de rodadura a una conducción NORMAL, DEPORTIVA o CÓMODA simplemente apretando un botón.

TDI

Los nuevos motores diésel.

2.0 l TDI (102 CV)¹⁾

Consumo medio: desde 6,3 l/100 km
Emisiones de CO₂: desde 164 g/km

*Solo disponible para California Beach

2.0 l TDI (150 CV)²⁾

Consumo medio: desde 6,4 l/100 km
Emisiones de CO₂: desde 168 g/km

2.0 l TDI (204 CV)³⁾

Consumo medio: desde 6,7 l/100 km
Emisiones de CO₂: desde 175 g/km

1) California Beach, motor TDI de 2.0 l y 102 CV, consumo de combustible en l/100 km: urbano 7,5, interurbano 5,6, promedio 6,3; emisiones de CO₂ en g/km: promedio 164. 2) California Beach (Ocean), motor TDI de 2.0 l y 150 CV, consumo de combustible en l/100 km: urbano 7,6 (7,6), interurbano 5,7 (5,7), promedio 6,4 (6,4); emisiones de CO₂ en g/km: promedio 168 (169). 3) California Beach (Ocean), motor TDI de 2.0 l y 204 CV, consumo de combustible en l/100 km: urbano 8,0 (8,1), interurbano 6,0 (6,0), promedio 6,7 (6,8); emisiones de CO₂ en g/km: promedio 175 (177). 4) Se introducirá más adelante. 5) Solo en combinación con el indicador multifunción «Plus» o «Premium».

BlueMotion Technology *de serie.*

La nueva generación de motores TDI cumplen con la norma de emisiones EU6 y todos incluyen de serie BlueMotion Technology. Esta eficiente tecnología incorpora un sistema de Start&Stop, regeneración de energía de frenado y neumáticos de baja resistencia a la rodadura.

01 Sistema Start&Stop. Apaga automáticamente el motor cuando éste funciona al ralenti y desembragado, por ej. ante un semáforo en rojo. Para reanudar la marcha, basta con pisar el pedal del embrague y el motor vuelve a encenderse.

Frenado regenerativo (no aparece en las imágenes). Recarga la batería del vehículo durante las fases de aceleración y frenado, de modo que se aminora el esfuerzo del motor y se reduce el consumo de combustible.

Neumáticos con baja resistencia a la rodadura (no aparecen en las imágenes). El California está en contacto con la carretera mediante neumáticos con resistencia a la rodadura optimizada. La baja resistencia a la rodadura reduce el consumo de combustible y, con ello, la emisión de CO₂.

01



Condiciones off road de máxima eficacia.

Una combinación única: tracción integral 4Motion y caja de cambios DSG.



La nueva generación de tracción integral 4Motion.¹⁾ La tracción integral 4Motion viene equipada con la última generación de transmisión de embrague Haldex. Entre sus ventajas se incluyen un peso reducido, una reducción de consumo y otras mejoras de manejo y dinámica del vehículo.

Hill Descent Control (Asistencia para descenso en pendientes).¹⁾

Este nuevo sistema, de serie en todas las versiones 4Motion, te permite descender por pendientes de una manera segura y controlada, gracias a la capacidad del vehículo para controlar la velocidad del motor y frenar en caso necesario. La velocidad se mantiene a un ritmo constante sin que el conductor tenga que hacer nada.

Tracción integral 4Motion con DSG. El California es el único vehículo de su categoría que dispone de la tracción integral opcional 4Motion y la caja de cambios automática de doble embrague de siete velocidades²⁾. Esto permite una conducción suave incluso en terrenos montañosos e irregulares, gracias al cambio de marchas totalmente automático.

Bloqueo mecánico del diferencial. El bloqueo mecánico del diferencial está disponible para el eje trasero junto con la tracción integral 4Motion¹⁾. Esto facilita enormemente la conducción en condiciones adversas para poder superar todo tipo de obstáculos y terrenos difíciles.



*No importa de **dónde** vengas,
sino hasta dónde quieras llegar.*

La evolución de un mito.

Lo que en su día comenzó con el Bulli como símbolo de la independencia y la libertad, se ha convertido en un estilo de vida para todo tipo de generaciones.



California **Beach.**



California **Ocean.**



Un nuevo mundo por descubrir.

California es sinónimo de libertad sin límites gracias a sus dos líneas de equipamiento. Con 5 plazas de serie en la versión Beach y múltiples configuraciones posibles desde 4 hasta 7 plazas opcionales; y con 4 plazas de serie para la versión Ocean y 5 opcionales. Dos cómodas superficies de descanso y una cocina completamente funcional* proporcionan el máximo confort en el espacio más reducido. Y lo que convierte al California en un vehículo tan especial es la sensación de bienestar que transmite, algo que solo se encuentra en el calor de un hogar.



California Beach.

Si te gusta divertirse al aire libre podrás disfrutar de la naturaleza como nunca en el California Beach. En la imagen con la nueva pintura sólida «Amarillo Uva» que en el caso del California está reservada exclusivamente para el modelo Beach. Bajo el techo elevable con tejido de fieltro en color «Alpin Grey» de serie, podrás pernoctar justo en el lugar en el que al día siguiente intentarás surfear sobre la mejor ola.





01



02

Espacio de almacenamiento para el equipaje y una superficie de descanso de 1,50 m × 2,00 m × 2,00 m.

Los asientos, tapizados con el nuevo tejido «Pilion» o «Kutamo» fácil de limpiar, con 5 plazas de serie y 4, 6 y 7 opcionales convierten al California Beach en un vehículo totalmente funcional. Con la de 2 plazas plegado se crea una superficie de descanso de 1,50 m × 2,00 m. Además, la banqueta de 2 plazas se puede deslizar cómodamente sobre los raíles y también se puede extraer, lo que resulta perfecto para transportar objetos voluminosos. La mesa y las sillas de camping se pueden colocar en el exterior (01) y almacenarlas ahorrando espacio cuando no se necesitan (02).

En las páginas 36-37 encontrarás un resumen del equipamiento de serie.

California Ocean.

Siempre en busca del momento perfecto en el lugar adecuado. California Ocean es el vehículo camper perfecto para hacer realidad este deseo. Gracias a su cocina totalmente funcional, los armarios interiores, así como a su amplio equipamiento de serie de calidad excepcional, el camino se presenta casi igual de especial que el propio destino.





*El vehículo camper **ideal** que no deja ningún deseo por cumplir.*

Repasar una vez más los momentos más bonitos del día, algo que en el California se convierte en un elegante ritual sobre sus asientos tapizados con la nueva tela «Valley» de alta calidad. Los cristales dobles del compartimento habitable permiten mantener el calor del interior durante más tiempo mientras fuera van bajando las temperaturas. En el amplio compartimento situado debajo de la banqueta trasera podrás almacenar todo tipo de objetos pequeños y medianos (01). Y cuando llega el momento de irse a dormir, podrás accionar cómodamente el techo elevable electrohidráulico con tan solo pulsar un botón del panel de control central (02).



En las páginas 36-37 encontrarás un resumen del equipamiento de serie.



Equipamiento de serie.

Equipamiento de serie del California Beach.

Exterior

- Llantas de acero y tren de rodaje de 16" o 17"
- Parachoques y retrovisores exteriores del mismo color que la carrocería (excepto con el color amarillo)
- Puerta deslizante derecha
- Ventanilla deslizante izquierda
- Techo practicable de aluminio con lona de fuelle en Alpin Grey, de manejo manual
- Faros halógenos

Interior

- Asientos giratorios en la 1ª fila de asientos con apoyo lumbar y reposabrazos
- 5 plazas de serie
- Banqueta somier de 3 plazas en la 3ª fila de asientos
- Camas inferior y superior
- Anclajes ISOFIX para asientos infantiles
- Luz de lectura y lamparita de lectura
- Luz de estribo con rótulos «California»
- Prolongación de cama con recubrimiento de litera incluido
- Suelo de moqueta en la cabina del conductor
- Rail para el toldo exterior
- Cristales antitérmicos
- Mesa plegable integrada en la puerta deslizante y 2 sillas plegables en el portón trasero
- Tapicería «Pilion»
- Tablero de instrumentos estándar
- Parasoles de tela para oscurecer la cabina del conductor
- Suelo sintético en el compartimento de los pasajeros

Funcional

- Retrovisores exteriores plegables y calefactables con sistema eléctrico de ajuste y calefacción
- Calefacción de aire estacionaria programable
- Control de cruce Tempomat
- Paquete luz y visibilidad
- Display multifunción Plus
- Climatizador «Climatic»
- Radio «Composition Media» con preparación para teléfono móvil y pantalla táctil de 6,33"
- 8 altavoces
- Luneta térmica
- Toma de corriente de 12 V
- Volante multifunción acabado en cuero

Seguridad

- Airbags para el conductor y el acompañante, así como desactivación del airbag del acompañante
- Airbags laterales y de cabeza para el conductor y el acompañante
- Faros antiniebla con luz de giro
- Programa electrónico de estabilidad con servofreno, ABS, ASR, EDS y asistente para el arranque en pendiente
- Inmovilizador electrónico
- Espejo interior de seguridad antideslumbrante
- Seguro infantil en la puerta deslizante
- Luz de marcha diurna
- Multi-Collision Brake
- Detector de fatiga
- Control del alcance de los faros

Equipamiento adicional del California Ocean.

Exterior

- Faros dobles halógenos
- Techo practicable de aluminio, de manejo electrohidráulico
- Parrilla del radiador con lacado negro brillante y moldura cromada
- Acristalamiento doble en el compartimento de los pasajeros
- Conexión exterior de 230 V para cargar las baterías

Interior

- Tapizado «Valley»
- Tablero de instrumentos confort
- Indicador multifunción «Plus»
- Listón embellecedor en Dark Silver Brushed
- Banda embellecedora en Anthrazit Metallic
- Persianas y parasoles en la cabina del conductor
- Armarios en Dark Wood
- Armario guardarropa
- Armario de debajo de la cocina
- Caja portaobjetos del techo
- Armario trasero con espacio para bombona de gas
- Combinación de cocina y fregadero
- Nevera por compresión
- Depósitos de agua potable y agua residual
- Apliques cromados en los elevallunas eléctricos, interruptores de luz giratorios y pomo de la palanca de cambio

Funcional

- Climatizador de tres zonas «Climatronic»
- Consola de mando central
- Calefacción en los asientos delanteros
- Calefacción de aire estacionaria programable con control remoto
- Asistencia de cierre de la puerta deslizante derecha
- Asistencia de cierre del portón trasero
- Light Assist
- Park Pilot delantero y trasero

Infotainment.



01 Radio «Composition Media».

El sistema incluye una pantalla TFT a color de 16,5 cm (6,33 pulgadas), una pantalla táctil con sensor de proximidad, un lector para discos CD grabados en formato MP3 y WMA, 4 x 20 V de potencia con ocho altavoces, una ranura para tarjetas SD, una toma AUX-IN, una interfaz USB en la guantera y conexión Bluetooth para teléfonos móviles, así como un doble sintonizador con diversidad de fases para una recepción excepcional. | BE | OC |

02 Sistema de navegación «Discover Media».

Además de las funciones del sistema de radio «Composition Media» con ocho altavoces, este sistema tiene integrada una segunda ranura para tarjetas SD que lee la tarjeta SD con los mapas. | BE |

Sistema de navegación «Discover Media Plus» (sin imagen).¹⁾

Además de las funciones del sistema de navegación «Discover Media» con ocho altavoces, el equipamiento de este sistema incluye receptor de radio digital DAB+, control por voz, Car-Net App-Connect, Volkswagen Media Control, amplificación electrónica de voz y conexión para teléfono móvil «Comfort» con interfaz MEDIA-IN. | BE | OC |

03 Sistema de sonido «DYNAUDIO».³⁾

La combinación de once altavoces bien afinados, incluyendo un altavoz central en el panel del salpicadero, y de un amplificador de 11 canales proporciona un sonido completo, con una salida de hasta 600 vatios. | OC |

04 Car-Net Guide & Inform.²⁾

Para niveles de confort incluso mayores, el vehículo está disponible con diversos servicios online de Car-Net Guide & Inform. Como ampliación lógica del sistema de navegación del vehículo, Car-Net Guide & Inform recupera la última información de Internet. Si, por ejemplo, se está formando un embotellamiento, tu ruta cambiará como respuesta a ello. También puedes escoger que muestre la gasolinera cercana más barata o comprobar las plazas libres de los aparcamientos y garajes de tu lugar de destino, entre muchas otras cosas. | BE | OC |

05 Amplificación electrónica de voz.⁴⁾

Asegura que el conductor no tenga que hablar fuerte para comunicarse con los pasajeros del compartimento trasero. La entrada de voz se realiza mediante un micrófono manos libres, se amplifica y a continuación se transmite a través del altavoz de la zona trasera. | BE | OC |

06 Acceso inalámbrico a Internet (no aparece en las imágenes).

Te permite tener un cómodo acceso a Internet y el correo electrónico mientras estás en la carretera. | BE | OC |

06 Control por voz.⁴⁾ Puedes manejar las funciones de teléfono, navegación y audio sin quitar las manos del volante. Además, puedes activar prácticamente todos los menús y las notificaciones de las pantallas de los sistemas de radio y navegación mediante el control por voz. | BE | OC |

07 Interfaz «Comfort» para teléfono móvil.³⁾

El compartimento especial para el teléfono móvil tiene una conexión externa inalámbrica mediante antena para optimizar la recepción de tu teléfono móvil. Cargar el teléfono también resulta sencillo: El teléfono simplemente debe estar conectado al puerto USB, que también está en el compartimento. | BE | OC |

Interfaz MEDIA-IN, compatible con iPod/iPhone/iPad (sin imagen).³⁾ Con un cable USB podrás conectar fuentes de sonido externas, p. ej. un reproductor de CD y MP3. | BE | OC |

1) Se introducirá en el California Beach más adelante. 2) Solo disponible en combinación con los sistemas de navegación «Discover Media» y «Discover Media Plus». A partir del segundo año, uso con sobreprecio. Para la conexión a Internet es necesario un router WLAN móvil propiedad del cliente (p. ej. un smartphone con función HotSpot) o un sistema de telefonía móvil USB adecuado (p. ej. el CarStick de Volkswagen) en combinación con una tarjeta SIM que disponga de conexión de datos. 3) Solo disponible en combinación con el sistema de radio «Composition Media», así como con el sistema de navegación «Discover Media». 4) Solo disponible en combinación con el sistema de radio «Composition Media», así como con el sistema de navegación «Discover Media».

Interior y cocina.



01



02



03



04



05



06



07



08



09



10



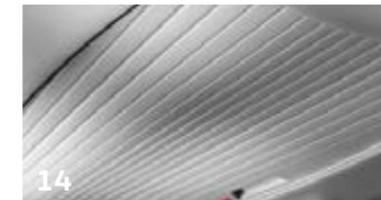
11



12



13



14



15

01 Superficie de trabajo flexible.

La mesa desplazable está acoplada a la unidad de cocina y se coloca con la ayuda de un pie de apoyo desplegable. | OC |

01 Toma de enchufe doble interior.

En el frontal del mueble-cocina se encuentran sendas tomas de 12 V y de 230 V para conectar todos los aparatos de cocina convencionales. | OC |

02 Combinación de cocina y fregadero.

La cocina de gas de dos fogones con encendido eléctrico está ubicada a la izquierda, junto al fregadero de acero inoxidable con palangana extraíble. Ambos elementos están provistos de una cubierta de cristal. El suministro de agua cumple la norma DIN 2001-2. | OC |

Moqueta (sin imagen). Si quieres acondicionar tu California de forma especialmente confortable puedes equiparlo con moqueta en la cabina de conducción, el compartimento habitable y el compartimento de carga. | OC |

03 Armario ropero. En la parte posterior del compartimento habitable se encuentran el armario y los estantes incorporados. Ambos son fácilmente accesibles también en diagonal, gracias a un práctico cierre de bisagra y persiana. | OC |

Armario debajo de la cocina (sin imagen). Debajo de la combinación de cocina y fregadero dispones de espacio para los utensilios de cocina y la vajilla. Las dos puertas deslizantes también se pueden abrir y cerrar con la banqueta/cama desplegada. | OC |

04 Nevera. En la parte izquierda de la unidad de cocina está ubicada una nevera con compresor y cesta accesible desde arriba. Tiene una capacidad de 42 l y mantiene los alimentos frescos también durante el trayecto. | OC |

05 Armario posterior con soporte para botellas de cristal. Aquí se puede guardar, ocupando poco espacio, una bombona de camping gas de 2,8 kg para la cocina. La bombona de gas se puede incluir de forma opcional en la dotación inicial. | OC |

06 Caja portaobjetos en el techo. Encima del respaldo de la banqueta se encuentra un compartimento con tapa, fácilmente accesible desde una posición sentada y tumbada. | OC |

07 Portavasos. El portavasos se cuelga mediante un soporte específico en el rail del armario de la cocina (Ocean) o en el rail de la pared lateral izquierda (Beach). | BE | OC |

08 Superficie de descanso superior. La cama del primer piso mide 1,20 m x 2,00 m. La estructura de listones mejora el confort de descanso. El techo elevable permite estar sentado en posición erguida en la parte de la cabeza. | BE | OC |

09 Superficie de descanso inferior. La cama del compartimento superior, de serie en Ocean, tiene unas dimensiones de 1,14 m x 2,00 m. La cama inferior formada por la banqueta de asientos mide 1,50 m x 2,00 m. | BE | OC |

10 Recubrimiento de confort para la cama. Cubre los huecos y compensa las irregularidades aumentando considerablemente el confort de descanso. El recubrimiento se pliega fácilmente y apenas ocupa espacio. | BE | OC |

11 Prolongación para la cama. Se puede plegar hacia arriba y fijar en una posición más elevada. Así se obtiene un generoso espacio de carga para grandes compras o bultos voluminosos. | BE | OC |

12 Multiflexboard. Para el California Beach está disponible un tablero multiflexboard en combinación con el banco de asiento de tres plazas. Está sujeto con un sistema de carriles, divide el compartimento de carga y crea una superficie de almacenamiento adicional. Con el banco de asiento abatido se obtiene una superficie de descanso de 1,50 m x 1,83 m. | BE | OC |

13 Dispositivo de oscurecimiento en el compartimento habitable. Desde el revestimiento del marco del techo se despliegan unas persianas enrollables que se ajustan a los montantes de las ventanas impidiendo el paso a la luz. | BE | OC |

14 Persiana de láminas enrollable. Si no se utiliza, el hueco de ascenso y descenso a la cama superior se cierra mediante una persiana de láminas enrollable. | BE | OC |

15 Sistema de oscurecimiento en la cabina de conducción. En el California Ocean el parabrisas se puede oscurecer rápidamente con la ayuda de dos cortinas enrollables. En el Beach con tela extendida. Las ventanillas laterales de los tres modelos se pueden cubrir con parasoles de tela. | BE | OC |

Interior y Confort.



01



02



03

01 Asientos giratorios con apoyo lumbar. Los asientos ergonómicos para conductor y acompañante están equipados con reposabrazos y apoyo lumbar. Ofrecen una buena sujeción lateral y se pueden girar aproximadamente 180°. Los apoyos lumbar cuentan de forma opcional con un sistema de regulación eléctrico. | **BE** | **OC** |

Sistema de regulación de asientos eléctrico (sin imagen).²⁾ Los asientos para conductor y acompañante se pueden regular de forma eléctrica. De esta forma permiten ajustar la posición de forma individual en lo que respecta a los apoyos lumbar, la inclinación del respaldo, la altura del asiento, así como la inclinación de la superficie de asiento. Gracias a la función de memoria, para el asiento del conductor se pueden almacenar tres posiciones de asiento diferentes. El sistema de regulación incluye calefacción para los asientos del conductor y el acompañante. | **OC** |

02 Asiento individual en el compartimento de pasajeros. Este asiento adicional con cómodos reposabrazos es abatible, giratorio, desplazable longitudinalmente y extraíble. Está equipado con cinturones de seguridad de tres puntos y puntos de anclaje ISOFIX. No disponible en el California con tracción integral 4Motion. | **OC** |

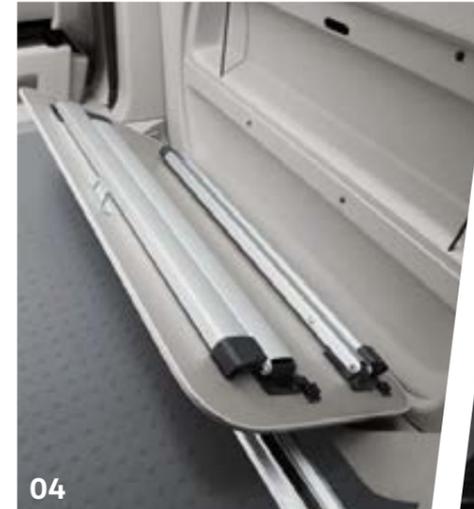
Anclajes ISOFIX para asientos infantiles (sin imagen). A través de los puntos de anclaje ISOFIX se pueden acoplar firmemente a la estructura del vehículo sillas infantiles externas. Los anclajes para los asientos infantiles están ubicados en el compartimento habitable, en el banco trasero y en el asiento individual opcional. | **BE** | **OC** |

03 Banqueta trasera de tres plazas. Para el compartimento de pasajeros del California Beach hay disponible de forma opcional una banqueta de tres plazas. Al abatir el respaldo se obtiene, en combinación con el multiflexboard opcional, una superficie de descanso de 1,50 m × 1,83 m. Se suprime el compartimento portaobjetos de serie con colchón. | **BE** |

Banqueta tres plazas con dos asientos individuales opcionales (sin imagen). En caso de optar por esta distribución de asientos para el California Beach, en el compartimento de pasajeros podrás alojar cómodamente a cinco personas, lo que permite convertir el California Beach en un siete plazas totalmente funcional. | **BE** |

Banqueta de dos plazas con asiento individual giratorio opcional (sin imagen). Gracias a esta división del espacio en el compartimento de pasajeros del California Beach tienen cabida tres personas. | **BE** |

Compartimento de almacenamiento (sin imagen). Debajo de la banqueta trasera se encuentra un compartimento amplio en el que se pueden almacenar todo tipo de objetos pequeños y medianos. En el California Beach, solo disponible en combinación con la banqueta de dos plazas. | **BE** | **OC** |



04



05



06

04 Mesa de camping. Esta mesa de fácil montaje para interior y exterior ofrece un amplio espacio para desayunar, cenar o jugar a cualquier juego. Tras el uso, se guarda en el revestimiento de la puerta deslizante donde ocupa poco espacio. | **BE** | **OC** |

05 Dos sillas de camping. Las dos sillas plegables tapizadas con tela robusta son extremadamente cómodas y se pueden guardar fácilmente tras el revestimiento del portón trasero. | **BE** | **OC** |

06 Salpicadero confort. Las líneas horizontales del diseño exterior se replican en el interior gracias al nuevo diseño del panel del salpicadero. La armoniosa interacción de las aplicaciones decorativas, el ribete decorativo y el color interior crea una atmósfera acogedora. Diversas opciones prácticas de almacenamiento ponen la guinda a las prestaciones que se ofrecen. | **BE** | **OC** |

A Compartimento de almacenamiento superior en las puertas del conductor y del acompañante.

B Compartimento central con tapa.³⁾
C Guantero, superior, con tapa e interfaces MEDIA-IN y AUX-IN integradas.

D Guantero inferior con llave.

E Compartimento de almacenamiento con tapa, toma de 12 V e interfaz para teléfono móvil «Comfort» (opcional).

F 2 portavasos.

G Compartimento para botellas con tapa, 1,0 l.

Red portaobjetos en el ascenso a la cama del techo (sin imagen). La red portaobjetos está ubicada en el acceso al techo elevable.

En ella se pueden guardar pequeños objetos durante la noche, tales como libros o gafas. Al encargar la red portaobjetos obtendrás un cajón adicional situado a la izquierda junto a la banqueta trasera en lugar del dispositivo de carga larga de serie. | **OC** |

Interior y Confort.



01

01 Iluminación en el portón trasero. Al caer la noche, los dos puntos LED situados en el portón trasero proporcionan luz adicional al compartimento habitable. Con el portón trasero abierto permite iluminar el maletero y la zona situada detrás del vehículo, lo que facilita las maniobras de carga y descarga. | BE | OC |



02

02 linterna con imán. Cuenta con dos niveles de iluminación, se fija a las superficies metálicas y te muestra el camino por la noche de forma segura. Para cargarla se conecta a la base situada junto al asiento del acompañante. Al mismo tiempo, allí colocada sirve como luz para los pies. | BE | OC |



03

03 Minilámpara de lectura. Durante el trayecto, la práctica lámpara de tecnología LED se puede cargar en el encendedor o, por ejemplo, en la toma de corriente de 12 V situada en el cuadro de instrumentos, de modo que siempre estará lista para su uso. | BE | OC |



04

04 Cambio de doble embrague DSG. El cambio de doble embrague DSG de 7 velocidades hace posible un cambio de marchas completamente automático, prácticamente imperceptible y sin interrupción de la fuerza de tracción, logrando así un elevado confort de marcha. Puedes elegir entre el modo normal y un modo deportivo. | BE | OC |



05

05 Volante multifunción. Se puede ajustar de forma individual en altura y profundidad, resulta especialmente cómodo y convence además por su gran facilidad de manejo. Gracias a los mandos integrados es posible manejar el sistema de radio, el control automático de la velocidad y el teléfono móvil. | BE | OC |

Sistema de alarma antirrobo (sin imagen). Señales acústicas y visuales avisan en caso de que alguien quiera acceder sin autorización al vehículo. El sistema también está disponible con sistema de control del habitáculo. Este se puede desactivar si es necesario mediante un interruptor independiente. | BE | OC |

Paquete luz y visibilidad (sin imagen). Diseñado para mejorar la visibilidad, este paquete consta de un espejo retrovisor que se oscurece automáticamente, que protege del deslumbramiento del tráfico de la parte posterior, y de un sensor de lluvia, que activa los limpiaparabrisas. El asistente de luces de conducción con la función «Coming Home/ Leaving Home» ilumina el área alrededor del vehículo para una mayor seguridad y comodidad. | BE | OC |



06

06 Calefacción estacionaria programable. Funciona de forma independiente del sistema de calefacción y ventilación y se puede controlar tanto desde el panel de control central como a través del mando a distancia de serie para el California Ocean. | BE | OC |

Ventana trasera calefactada (sin imagen). Asegura una buena visión de la parte posterior incluso con tiempo húmedo y frío. | BE | OC |

Parabrisas calefactado (sin imagen).* Asegura una buena visión frontal incluso con tiempo húmedo y frío. | BE | OC |



07

07 Climatizador "Air Care Climatronic" 3 zonas. Este sistema ofrece un control de temperatura de tres zonas para el conductor, el acompañante y en el compartimento de pasajeros (Rear) de aire acondicionado y aire caliente. Reconoce la intensidad de radiación solar y temperatura exterior y añade más o menos frío en consonancia. La función de recirculación automática del aire, que incorpora el filtro de alérgenos air care, cuenta con un sensor de calidad del aire crea un clima interior agradable. | BE | OC |

08 Aire Acondicionado "Climatic" en cabina y calefacción en el habitáculo. El sistema de aire acondicionado semiautomático cuenta con un sensor interior para comparar la temperatura interior con la seleccionada. Los difusores delanteros proporcionan aire frío a conductor y acompañante, mientras que los segundos difusores traseros distribuyen el aire caliente en el compartimento de pasajeros. | BE |



09

Asientos calefactables (sin imagen). Para el conductor y el acompañante, regulables individualmente. | BE | OC |

09 Ventana en el techo elevable. Si se desea, el techo elevable electrohidráulico se puede equipar delante con una ventana semicircular. Así, por la mañana, solo tienes que levantar la cabeza para disfrutar de la salida del sol. | OC |



01

01 Paquete cromo. Este paquete es el indicado para las personas que prefieran una apariencia más elegante. Los elegantes detalles cromados resaltan la rejilla de entrada de aire más baja, los laterales y la parte trasera del vehículo. | OC |



02

04



04 Retrovisores externos plegables eléctricamente. Los retrovisores externos térmicos y ajustables eléctricamente se incorporan de serie. Opcionalmente, los espejos también tienen una función eléctrica de plegado. Dependiendo del modelo, las carcasas del espejo están pintadas o sin pintar. | BE | OC |



03

03 Faros posteriores LED. Las luces de freno y las laterales incorporan LED de bajo consumo. | BE | OC |



05

02 Faros LED. Los LED de bajo consumo generan tanto la iluminación de las luces cortas como de las luces de carretera. La alta fiabilidad y durabilidad de los LED mejora la seguridad al reducir la probabilidad de fallos. Los faros de LED son únicos por sus grandes volúmenes de luz, durabilidad, espectro de luz similar a la luz diurna y bajo consumo de energía. Disponibles solo junto con los faros posteriores de LED. | BE | OC |

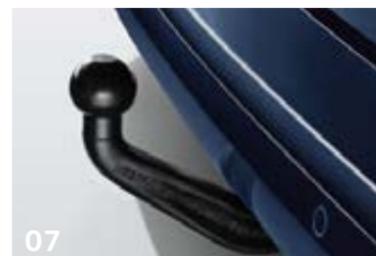
05 Sistema lavafaros. Cuando están encendidas las luces cortas o las luces de carretera, el cristal del armazón se lava uno de cada cinco lavados de parabrisas. | BE | OC |

Iluminación de matrícula de LED. (sin imagen). De serie en todos los modelos. | BE | OC |

Exterior.



06



07

06 Toldo. En los días calurosos, el toldo procura una sombra agradable. La caja se monta sobre los raíles situados encima de la puerta deslizante; ambos fabricados de color negro. Tanto los raíles como la caja también se pueden encargar en color plata. | BE | OC |

07 Gancho remolque. Se puede desmontar y cerrar y dispone de un dispositivo de estabilización para el remolque. | BE | OC |



08

08 Conexión para ducha exterior. La parte trasera del vehículo se puede equipar con una salida exterior de agua procedente del depósito de agua fresca. Con la ducha de instalación adicional se puede, por ejemplo, aclarar cómodamente cualquier equipamiento deportivo. | OC |

09 Ventana deslizante a la izquierda. La ventana deslizante de serie situada en el lado izquierdo del compartimento de pasajeros proporciona aire fresco. Se puede abrir desde dentro con una simple maniobra manual. También hay disponible, de forma opcional, una ventana deslizante a la derecha. | BE | OC |



09

Paquete de cristal aislante (sin imagen). Reduce los ruidos externos hasta 6 dB (A). El parabrisas está fabricado con vidrio aislante y cuenta con un revestimiento especial, las ventanillas laterales también son más gruesas. Todas las ventanillas del compartimento de pasajeros están tintadas (cristal oscuro). Las ventanillas deslizantes que se encarguen de forma opcional no se pueden fabricar con cristal acústico. | BE | OC |

10 Cristales Privacy. Las ventanillas laterales y la luneta trasera tintadas del compartimento de pasajeros proporcionan una gran privacidad y ofrecen una protección adicional frente a la radiación solar. | BE | OC |



10



11

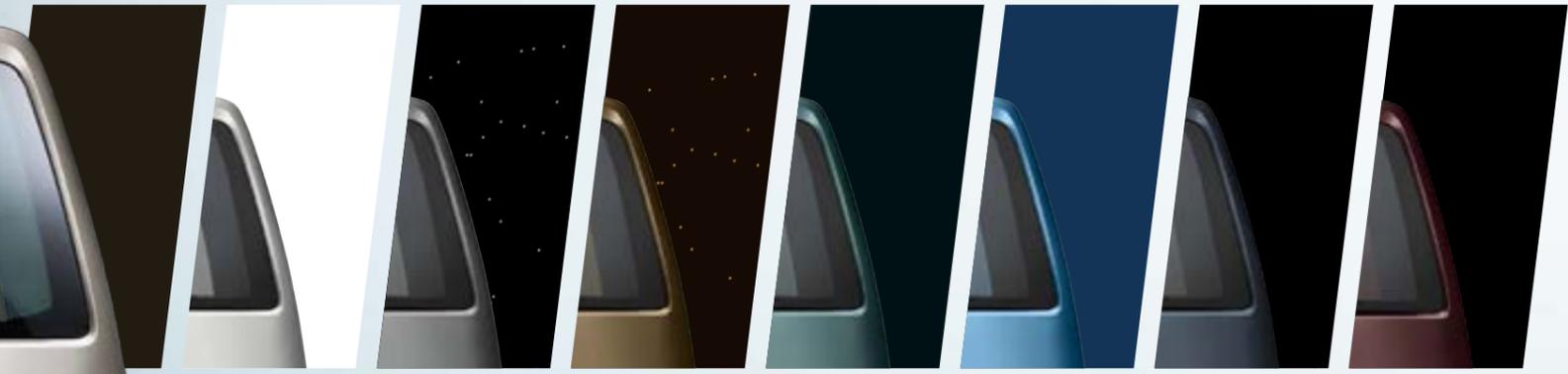
11 Paquete «Protection».²⁾ Incluye cuatro protecciones de bajos realizadas en chapa de aluminio: una protección para la caja de cambios y el motor (a petición, también disponibles por separado), una protección para el diferencial del eje trasero, una protección para el silenciador principal, una protección para la talonera lateral derecha, así como una protección para el depósito que al mismo tiempo protege la talonera lateral izquierda contra cualquier daño. El paquete «Protection» está disponible para todos los modelos California con tracción integral 4Motion. | BE | OC |

Toma de corriente exterior de 230 V (sin imagen). Podrás enchufar la toma en cualquier plaza de camping para suministrar electricidad al vehículo. Además, dispone de una función de carga para las baterías del California. Junto a ésta se halla la boca de llenado del depósito de agua fresca con capacidad de 30 l, ubicado en el interior de la pared lateral izquierda y está protegido contra las heladas¹⁾ En la cocina modular hay integrado un depósito de agua residual, también con capacidad de 30 l.¹⁾ | BE | OC |

1) No en el California Beach. 2) Pueden alargar el plazo de entrega del vehículo.



Beige Mojave | BE | OC | Plata Réflex | BE | OC | Gris Indio | BE | OC | Marrón Castaño | BE | OC | Verde Bambusal | BE | OC | Azul Acapulco | BE | OC | Azul Starlight | BE | OC | Violeta Oscuro | BE | OC |



Pintura metalizada

Pinturas y tapizados.

Blanco Candy | BE | OC | Rojo Cereza | BE | OC | Amarillo Uva | BE | Blanco Oryx efecto nácar | BE | OC | Negro Profundo efecto perla | BE | OC | Blanco Candy Rojo Cereza | BE | OC | Blanco Candy/Verde Bambusal | BE | OC | Blanco Candy/Beige Mojave | BE | OC | Plata Réflex/Azul Acapulco | BE | OC |



Pintura sólida

Pintura efecto perla y nácar

Pintura bicolor metalizada

Tapizado de tela



Pilon
Gris lunar
| BE | OC |

Kutamo
Negro Titanio/
Gris lunar
| BE |

Valey
Gris lunar
| BE |

Tapizado de cuero



Alcántara
Gris lunar
| OC |

Colores del interior



Gris lunar
| BE | OC |

Negro Titanio
| BE |

Insertos decorativos



Antracita Metálico
| OC |

Acabados decorativos



Plata Oscura Cepillado
| OC |



A Colores interior
B Inserto decorativa
C Acabado decorativo



Llantas y neumáticos.

Neumáticos de invierno (sin imagen). Para las ruedas de acero de 16" o 17" pulgadas hay disponibles neumáticos de invierno. Este juego de ruedas adicional mejora considerablemente las prestaciones en carretera en la época de invierno y reduce en gran medida la distancia de frenado sobre superficies resbaladizas. | **BE** | **OC** |

Neumáticos de baja rodadura (sin imagen). Todas las ruedas de los vehículos equipados con BlueMotion Technology cuentan con neumáticos optimizados en lo que respecta a la baja rodadura. Una menor resistencia a la rodadura permite reducir el consumo de combustible. | **BE** | **OC** |

01 Ruedas de acero de 16" con tapacubos integrales.
6½ J × 16. Con neumáticos 215/65 R 16.
| **BE** | **OC** |

02 Llantas de aleación de 16 pulgadas «Clayton».¹⁾
6½ J × 16. Con neumáticos 215/65 R 16.
| **BE** | **OC** |

03 Llantas de acero de 17" con tapacubos y emblema de Volkswagen plateado.¹⁾
7 J × 17. Con neumáticos 235/55 R 17.
| **BE** | **OC** |

04 Llantas de aleación de 17 pulgadas «Timaru».
7 J × 17. Con neumáticos 235/55 R 17.
| **BE** | **OC** |

05 Llantas de aleación de 17 pulgadas «Devonport».¹⁾
7 J × 17. Con neumáticos 235/55 R 17.
| **BE** | **OC** |

06 Llantas de aleación de 18 pulgadas «Toluca».
8 J × 18. Con neumáticos 255/45 R 18.
| **OC** |

07 Llantas de aleación de 18 pulgadas «Springfield».
8 J × 18. Con neumáticos 255/45 R 18.
| **BE** | **OC** |

08 Llantas de aleación «Disc»
8 J × 18. En color blanco. Con neumáticos 235/55 R 18.
| **BE** | **OC** |

09 Llantas de aleación «Disc»
8 J × 18. En color plata. Con neumáticos 235/55 R 18.
| **BE** | **OC** |

Volkswagen Accesorios Originales.

El California es un vehículo multifunción muy flexible y cómodo que se adapta a todos los requisitos. Con Volkswagen Accesorios Originales, puedes añadir utilidades a las funciones de las que ya dispone tu vehículo y adaptarlo según tus necesidades. Las líneas de equipamiento se han desarrollado a través de una estrecha cooperación con nuestro Departamento de Desarrollo y Diseño, son de la máxima calidad y solo están disponibles en tu concesionario Volkswagen Vehículos Comerciales. Así todo encaja a la perfección.



01

01 Tienda trasera. La tienda, realizada en material ignífugo y resistente al moho, se monta rápida y cómodamente en el portón trasero abierto. Permite un uso muy versátil, por ejemplo, como ampliación del compartimento habitable, cuarto de aseo, protección de la intemperie o para proporcionar una mejor ventilación para dormir en verano. La entrada de túnel extraíble incorpora una mosquitera que se puede cerrar. | BE | OC |



02

02 Soportes base.* Para el California hay disponible unos soportes base con llave de bloqueo fabricados con perfil de aluminio anodizado y que han sido sometido a las pruebas City Crash Test. Han sido diseñados para soportar una carga de hasta 45 kg y se pueden equipar con distintos sistemas de soporte. | BE | OC |



03

03 Porta esquís y snowboard. Para el California hay disponible unos soportes base con llave de bloqueo fabricados con perfil de aluminio anodizado y que han sido sometido a las pruebas City Crash Test. Han sido diseñados para soportar una carga de hasta 45 kg y se pueden equipar con distintos sistemas de soporte. | BE | OC |



04

04 Baúl de techo.* Los baúles de 340 o 460 l de capacidad, fáciles de montar gracias a la fijación rápida y fabricados en color titanio metalizado, convienen por su innovador sistema «DuoLift», el cual posibilita la apertura desde ambos lados. Los dos baúles se pueden cerrar cómodamente con el cierre centralizado de tres puntos. | BE | OC |



05



06

05 Protector para el maletero. Este protector ligero y flexible está diseñado a la medida exacta de los contornos del California. Su borde de aproximadamente 5 cm de altura proporciona una protección eficaz contra la humedad y la suciedad. El patrón de rombos integrado tiene un efecto antideslizante. En caso de que no se necesite se puede enrollar fácilmente y apenas ocupa espacio. | BE |

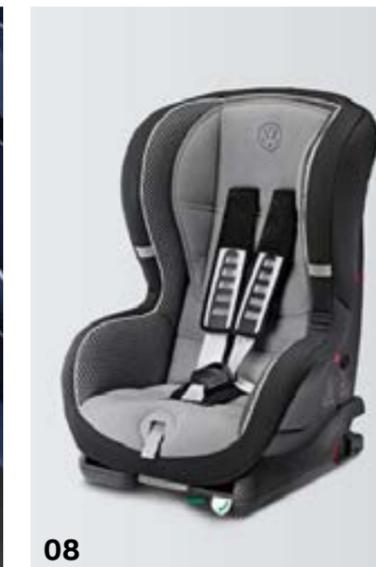


06 Portabicicletas. El portabicicletas original Volkswagen aporta un plus en exclusividad y permite transportar hasta 4 bicicletas con un peso máximo de 70 Kg. | BE | OC |



07

07 Gancho de remolque fijo o extraíble. Aumenta la capacidad de transporte de una forma segura. Con la garantía de nuestros enganches fijos y extraíbles es posible incorporar desde una caravana hasta un remolque. | BE | OC |



08

08 Asiento infantil G1 ISOFIX DUO plus Top Tether. Este cómodo asiento infantil está indicado para bebés desde ocho meses hasta cuatro años (de 9 a 18 kilos de peso) proporcionándoles una sujeción óptima. La posición de asiento es de ajuste individual y el cinturón de tirantes es regulable en altura garantizando una sujeción segura del niño a la silla infantil. El sistema de asiento se fija a los puntos de anclaje ISOFIX, así como a un dispositivo adicional situado en el banco trasero (Top Tether). | BE | OC |

* La imagen del vehículo muestra el Multivan. Consulta con tu concesionario Volkswagen Vehículos Comerciales para obtener más detalles acerca del equipamiento de serie y el equipamiento opcional.

Motores con la norma de emisiones EU6.

2.0 I TDI de 102 CV con SCR/AdBlue® 31

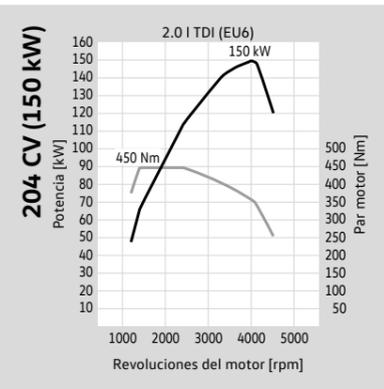
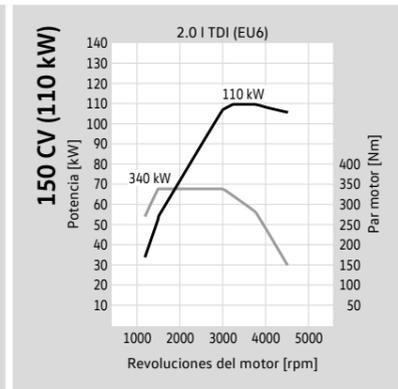
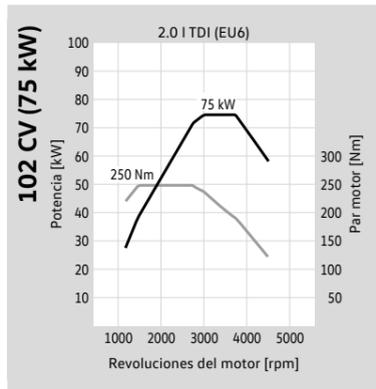
Tipo de motor/válvulas por cilindro	Motor diésel de 4 cilindros/4
Inyección/preparación de la mezcla	Common Rail/Turbocompresor de gases de escape
Cilindrada en cm³	1.968
Potencia máx. en CV (kW) a rpm	102 (75) a 3.000 - 3.750
Par motor máx. en Nm a rpm	250/1.500 - 2.750
Tipo de combustible	Diésel, mín. 51 CZ según DIN EN 590
Tipo de cambio	Cambio manual de 5 velocidades
Tipo de tracción	Tracción delantera

2.0 I TDI de 150 CV con SCR/AdBlue® 31

Tipo de motor/válvulas por cilindro	Motor diésel de 4 cilindros/4
Inyección/preparación de la mezcla	Common Rail/Turbocompresor de gases de escape
Cilindrada en cm³	1.968
Potencia máx. en CV (kW) a rpm	150 (110) a 3.250 - 3.750
Par motor máx. en Nm a rpm	340/1.500 - 3.000
Tipo de combustible	Diésel, mín. 51 CZ según DIN EN 590
Tipo de cambio	Cambio manual de 6 velocidades
Tipo de tracción	Tracción delantera, tracción integral 4Motion

2.0 I TDI de 204 CV con SCR/AdBlue® 31

Tipo de motor/válvulas por cilindro	Motor diésel de 4 cilindros/4
Inyección/preparación de la mezcla	Common Rail/2 turbocompresores de gases de escape
Cilindrada en cm³	1.968
Potencia máx. en CV (kW) a rpm	204 (150) a 4.000
Par motor máx. en Nm a rpm	450/1.400 - 2.400
Tipo de combustible	Diésel, mín. 51 CZ según DIN EN 590
Tipo de cambio	Cambio manual de 6 velocidades
Tipo de tracción	Tracción delantera, tracción integral 4Motion



Consumo, emisiones de CO₂ y prestaciones.

California Beach

Motor	Cambio	Potencia máxima en CV (kW)	Norma de emisiones	Consumo de combustible ²⁾ urbano/interurbano/promedio, en l/100 km.	Emisiones de CO ₂ ²⁾ promedio en g/km	Aceleración 0 -100 km/h (s)	Velocidad máxima en km/h
2.0 I TDI BMT	Cambio manual de 5 velocidades	102 (75)	EU6	7,5/5,6/6,3	164	17,9	157
2.0 I TDI BMT	Cambio manual de 6 velocidades	150 (110)	EU6	7,6/5,7/6,4	168	12,9	182
2.0 I TDI BMT 4MOTION	Cambio manual de 6 velocidades	150 (110)	EU6	7,9/6,1/6,7	176	13,2	179
2.0 I TDI BMT	DSG de 7 velocidades	150 (110)	EU6	6,8/5,8/6,2	162	13,0	181
2.0 I TDI BMT 4MOTION	DSG de 7 velocidades	150 (110)	EU6	7,2/6,1/6,5	171	13,5	178
2.0 I TDI BMT	Cambio manual de 6 velocidades	204 (150)	EU6	8,0/6,0/6,7	175	9,8	203
2.0 I TDI BMT 4MOTION	Cambio manual de 6 velocidades	204 (150)	EU6	8,2/6,2/6,9	180	10,0	199
2.0 I TDI BMT	DSG de 7 velocidades	204 (150)	EU6	7,4/5,9/6,4	168	9,9	203
2.0 I TDI BMT 4MOTION	DSG de 7 velocidades	204 (150)	EU6	7,7/6,2/6,7	176	10,1	199

California Ocean

Motor	Cambio	Potencia máxima en CV (kW)	Norma de emisiones	Consumo de combustible ²⁾ urbano/interurbano/promedio, en l/100 km.	Emisiones de CO ₂ ²⁾ promedio en g/km	Aceleración 0 -100 km/h (s)	Velocidad máxima en km/h
2.0 I TDI BMT	Cambio manual de 6 velocidades	150 (110)	EU6	7,6/5,7/6,4	169	14,2	179
2.0 I TDI BMT 4MOTION	Cambio manual de 6 velocidades	150 (110)	EU6	7,9/6,1/6,7	176	14,5	176
2.0 I TDI BMT	DSG de 7 velocidades	150 (110)	EU6	6,8/5,9/6,2	163	14,3	178
2.0 I TDI BMT 4MOTION	DSG de 7 velocidades	150 (110)	EU6	7,3/6,2/6,6	172	14,6	175
2.0 I TDI BMT	Cambio manual de 6 velocidades	204 (150)	EU6	8,1/6,0/6,8	177	10,8	199
2.0 I TDI BMT 4MOTION	Cambio manual de 6 velocidades	204 (150)	EU6	8,3/6,2/7,0	182	11,0	195
2.0 I TDI BMT	DSG de 7 velocidades	204 (150)	EU6	7,4/5,9/6,4	169	10,9	199
2.0 I TDI BMT 4MOTION	DSG de 7 velocidades	204 (150)	EU6	7,7/6,3/6,8	177	11,1	195

La clasificación de los vehículos con matrícula de automóvil a los efectos del impuesto de circulación se basa en los códigos numéricos facilitados por el Ministerio de Transporte. Las aclaraciones sobre las notas incluidas en esta sección están recogidas en el apartado «Observaciones».

BMT = BlueMotion Technology DSG = cambio de doble embrague DSG. Las aclaraciones sobre las notas incluidas en esta sección están recogidas en el apartado «Observaciones».

Pesos.

California Beach									
Motor	Cambio	Potencia máxima en CV (kW)	Norma de emisiones	Peso máximo admisible en kg	Peso en vacío mínimo ⁴⁾ en kg	Carga útil o carga admisible máxima ⁴⁾ en kg	Carga admisible sobre ejes delantero/trasero en kg	Carga remolcada adm. con freno, en pendiente del 12%/ sin freno en kg	Peso de tracción adm., con pendiente del 12% en kg
2.0 I TDI BMT	Cambio manual de 5 velocidades	102 (75)	EU6	3.000	2.250	750	1.550/1.550	2.200/750	4.900
2.0 I TDI BMT	Cambio manual de 6 velocidades	150 (110)	EU6	3.000	2.280	720	1.610/1.550	2.500/750	5.200
2.0 I TDI BMT 4MOTION	Cambio manual de 6 velocidades	150 (110)	EU6	3.080	2.426	654	1.610/1.550	2.500/750	5.300
2.0 I TDI BMT	DSG de 7 velocidades	150 (110)	EU6	3.000	2.304	696	1.610/1.550	2.500/750	5.300
2.0 I TDI BMT 4MOTION	DSG de 7 velocidades	150 (110)	EU6	3.080	2.438	642	1.610/1.550	2.500/750	5.300
2.0 I TDI BMT	Cambio manual de 6 velocidades	204 (150)	EU6	3.080	2.327	753	1.610/1.550	2.500/750	5.200
2.0 I TDI BMT 4MOTION	Cambio manual de 6 velocidades	204 (150)	EU6	3.080	2.440	640	1.610/1.550	2.500/750	5.300
2.0 I TDI BMT	DSG de 7 velocidades	204 (150)	EU6	3.080	2.350	730	1.610/1.550	2.500/750	5.300
2.0 I TDI BMT 4MOTION	DSG de 7 velocidades	204 (150)	EU6	3.080	2.453	627	1.610/1.550	2.500/750	5.300

California Ocean									
Motor	Cambio	Potencia máxima en CV (kW)	Norma de emisiones	Peso máximo admisible en kg	Peso en vacío mínimo ⁴⁾ en kg	Carga útil o carga admisible máxima ⁴⁾ en kg	Carga admisible sobre ejes delantero/trasero en kg	Carga remolcada adm. con freno, en pendiente del 12%/ sin freno en kg	Peso de tracción adm., con pendiente del 12% en kg
2.0 I TDI BMT	Cambio manual de 6 velocidades	150 (110)	EU6	3.000	2.443	557	1.610/1.575	2.500/750	5.200
2.0 I TDI BMT 4MOTION	Cambio manual de 6 velocidades	150 (110)	EU6	3.080	2.580	500	1.610/1.575	2.500/750	5.300
2.0 I TDI BMT	DSG de 7 velocidades	150 (110)	EU6	3.000	2.467	533	1.610/1.575	2.500/750	5.300
2.0 I TDI BMT 4MOTION	DSG de 7 velocidades	150 (110)	EU6	3.080	2.592	488	1.610/1.575	2.500/750	5.300
2.0 I TDI BMT	Cambio manual de 6 velocidades	204 (150)	EU6	3.080	2.490	590	1.610/1.575	2.500/750	5.200
2.0 I TDI BMT 4MOTION	Cambio manual de 6 velocidades	204 (150)	EU6	3.080	2.594	486	1.610/1.575	2.500/750	5.300
2.0 I TDI BMT	DSG de 7 velocidades	204 (150)	EU6	3.080	2.513	567	1.610/1.575	2.500/750	5.300
2.0 I TDI BMT 4MOTION	DSG de 7 velocidades	204 (150)	EU6	3.080	2.607	473	1.610/1.575	2.500/750	5.300

Carga adm. sobre el techo en kg	50
Carga adm. en apoyo en kg	100

Dimensiones

California Beach		California Ocean	
Compartimento de pasajeros/maletero, superficie (m ²)	4,3	Compartimento de pasajeros/maletero, superficie (m ²)	4,0
Puerta deslizable lateral, anchura x altura (mm)	1.011 x 1.247	Puerta deslizable lateral, anchura x altura (mm)	1.011 x 1.247
Portón trasero, anchura x altura (mm)	1.438 x 1.262	Portón trasero, anchura x altura (mm)	1.438 x 1.262
Diámetro de giro (m)	11,9	Diámetro de giro (m)	11,9

BMT = BlueMotion Technology DSG = cambio de doble embrague DSG
 Las aclaraciones sobre las notas incluidas en esta sección están recogidas en el apartado «Observaciones».

Todas las dimensiones indicadas se han determinado sobre la base de los vehículos de serie. Debido a las tolerancias de fabricación/tamaño de los neumáticos/tipo de chasis, las dimensiones reales pueden variar ligeramente con respecto a los valores indicados en este documento. Las indicaciones de los grados en el caso del ángulo de inclinación delantero y trasero, así como del ángulo de rampa hacen referencia, en cada caso, al vehículo cargado teniendo en cuenta el peso máximo admisible. Los dibujos de los vehículos no están a escala.

Indicaciones generales *y adicionales.*

Calidad garantizada.

Volkswagen te concede, más allá de la garantía legal, una garantía Volkswagen de dos años para todos los vehículos nuevos, tres años de garantía para la pintura y la carrocería, y doce años de garantía contra perforación por corrosión. Todos los datos sobre suministro, equipamiento opcional, aspecto exterior, datos técnicos y gastos de gestión de los vehículos y se corresponden con la información disponible en el momento de la impresión. Tu concesionario Volkswagen Vehículos Comerciales estará encantado de informarte sobre las posibles diferencias específicas de cada país. Modificaciones reservadas.

Devolución y reciclaje de vehículos usados:

Este vehículo y todos sus componentes así como los recambios originales, han sido diseñados y fabricados atendiendo a la Normativa Legal destinada a prevenir y reducir al mínimo la repercusión en el Medio Ambiente, mediante la utilización y valoración de materiales reciclados/ reciclables, adoptando las medidas dirigidas a conseguir un adecuado reciclado para la conservación y mejora de la calidad ambiental. A fin de cumplir con los objetivos de descontaminación y fomento del reciclado y reutilización de componentes de los vehículos al final de su vida útil, se ha creado en España una extensa Red de Centros Autorizados, bajo la denominación de SIGRAUTO (Para consultas www.sigrauto.es), que garantizan su adecuado tratamiento medioambiental, a los cuales deberás dirigirte para la entrega, sin desmontaje previo de componentes del vehículo. El Centro Autorizado facilitará el Certificado de Destrucción para obtener la baja en la DGT.

Nota legal.

El contenido del presente catálogo tiene carácter meramente informativo, y por tanto tiene como único objetivo constituir un elemento orientativo y de ayuda para facilitar información general, no particular, ni específica, sobre los vehículos a los que se refiere. En consecuencia, los datos obrantes en el presente catálogo no deben tomarse en consideración para la eventual decisión de adquisición de un vehículo. Para ello, para concertar y/o clarificar alguno o varios de los datos citados en el mismo, así como para formalizar un pedido concreto, o para cualquier otra cuestión que sea de tu interés, te rogamos que contactes con alguno de los Concesionarios Oficiales Volkswagen Vehículos Comerciales al objeto de que te informen pormenorizadamente sobre las especiales características, equipamiento de origen, opcionales, precios, datos, campañas, promociones, disponibilidades de unidades, plazo de entrega, período de fabricación, etc. De los vehículos aquí referenciados. Te recordamos que la compañía fabricante *y/o* Volkswagen Group España Distribución, S.A. efectúan constantes mejoras en sus vehículos a fin y efecto de adaptarlos a las necesidades específicas de los clientes así como al objeto de incorporar en los mismos, en la medida de lo posible, los avances técnicos disponibles en cada momento. Es por ello por lo que los equipamientos, datos y características de los vehículos aquí referenciados son los disponibles generalmente a la fecha de edición de este catálogo y, por tanto, deben entenderse sin perjuicio de aquellas particularidades que puedan existir en cada caso atendiendo a la disponibilidad de modelos y al mercado al que va dirigido.

Observaciones.

1) *(Nota no disponible en este documento.)*

2) Los valores sobre consumo de combustible y emisiones indicados se han determinado aplicando métodos de medición especificados legalmente. Los datos no hacen referencia a un vehículo en concreto ni forman parte de la oferta, sino que sirven únicamente para fines comparativos entre los distintos tipos de vehículos. El consumo de combustible y las emisiones de CO₂ de un vehículo no dependen solo del aprovechamiento eficiente del combustible por parte del vehículo, sino también del estilo de conducción y de otros factores ajenos a la técnica (p. ej., condiciones del entorno). Los equipamientos adicionales y los accesorios (piezas adicionales, neumáticos, etc.) pueden modificar parámetros importantes del vehículo, tales como el peso, la resistencia a la rodadura y la aerodinámica y afectar, junto con las condiciones climáticas y del tráfico, a los valores de consumo de combustible y emisiones. Los datos sobre consumos de combustible y emisiones de CO₂ son válidos para los rangos indicados y dependiendo del formato de neumático elegido y de los equipamientos opcionales. Notificación conforme a la Directiva 1999/94/CE en su versión válida actual: Para más información sobre el consumo de combustible oficial y las emisiones de CO₂ específicas oficiales de los turismos nuevos, consulte la «Guía sobre el consumo de combustible, las emisiones de CO₂ y el consumo de corriente de turismos nuevos», disponible en todos los puntos de venta.

3) Este motor está equipado con un tratamiento de los gases de escape de varias etapas (filtro de partículas diésel y catalizador SCR). El catalizador SCR (Selective Catalytic Reduction) convierte el componente del gas de escape óxido de nitrógeno (NOx) sin la formación de subproductos indeseados y de forma selectiva en nitrógeno (N₂) y agua (H₂O). La conversión se realiza utilizando una solución de urea acuosa de producción sintética, p. ej. AdBlue® (ISO 22241-1/AUS 32), que se transporta en un depósito adicional. Dependiendo del vehículo, entre los intervalos de mantenimiento el cliente deberá rellenar él mismo la solución AdBlue® o encargárselo a un taller de servicio autorizado.

4) El peso en vacío del vehículo especificado incluye 68 kg para el peso del conductor, 7 kg de equipaje, todos los líquidos de servicio y un depósito lleno al 90% y ha sido calculado según la Directiva 92/21/CEE o la Directiva 97/27/CEE en la versión actualmente vigente. Los equipamientos o bien las líneas de equipamiento pueden afectar al peso en vacío. La carga útil real de un vehículo, calculada como la diferencia entre el peso máximo permitido y el peso en vacío, se puede calcular pesando el vehículo en cuestión.

Ten en cuenta que algunos de los equipamientos opcionales indicados deben cumplir determinadas combinaciones obligatorias y/o no pueden combinarse entre sí y están sujetos a determinados requisitos legales. Volkswagen rechaza expresamente cualquier responsabilidad por el uso indebido de estos equipamientos. Algunos equipamientos opcionales y especiales pueden alargar el plazo de entrega del vehículo. Para cualquier deseo individual, consulta a tu concesionario Volkswagen Vehículos Comerciales. Solo un concesionario de Volkswagen Vehículos Comerciales puede comprobar los requisitos necesarios de una combinación, así como la corrección e integridad de los datos a través del sistema de pedidos que tiene a su disposición.

TSI®, TDI®, TGI®, DSG®, 4MOTION® y BlueMotion® son marcas registradas de Volkswagen AG y de otras empresas del grupo Volkswagen. El hecho de que una marca en este documento no lleve el símbolo ® no debe interpretarse como si dicha marca no fuera una marca registrada o que dicha marca podría utilizarse sin la autorización previa por escrito de Volkswagen (Volkswagen Sociedad Anónima). El nombre de producto Caddy® es una marca registrada de Caddie S.A y es empleado por Volkswagen con la autorización de Caddie, S.A.



App-Connect. ¹⁾

Experimenta más infotainment en la carretera. Utiliza App-Connect para integrar tu smartphone mediante un puerto USB de tu vehículo. App-Connect replica aplicaciones seleccionadas desde tu smartphone en la pantalla táctil de tu sistema opcional de radio o navegación. Esto te permite controlar cómodamente aplicaciones permitidas y aplicaciones especiales Volkswagen a través de la pantalla táctil mientras conduces.

Aplicaciones Volkswagen.

Las aplicaciones especiales de Volkswagen, como «Shared Audio», «Drive & Track», «Call & Remind», «Sound Journey» y «My Guide» (en la imagen), hacen que cada viaje sea incluso más agradable e interesante. Estas aplicaciones te dan información sobre tu forma de conducir, así como opciones de aparcamiento en las inmediaciones, y hacen sugerencias detalladas sobre lugares de destino próximos interesantes, teniendo en cuenta el tiempo y los datos del vehículo.



Car-Net Guide & Inform. ²⁾

Utiliza Car-Net Guide & Inform para mejorar el sistema de navegación opcional de tu vehículo con servicios de información actualizada basada en Internet para una mayor comodidad al viajar. Por ejemplo, puedes utilizar información sobre el tráfico en tiempo real para evitar un atasco repentino. O bien para repostar en la gasolinera más barata. O también para encontrar un aparcamiento gratuito sin necesidad de una búsqueda desesperada. Car-Net Guide & Inform se asegura de que siempre llegues a tu destino rápidamente y con el menor estrés posible.

Información en línea sobre el tráfico.

 Ahorra tiempo y evita el estrés con información sobre tráfico en tiempo real, lo que te permite evitar embotellamientos, por ejemplo, adaptando tu ruta de forma dinámica.

Estaciones de servicio.

 Visualiza las gasolineras con los precios de combustible más bajos de las inmediaciones. El tipo de combustible de tu vehículo se identifica automáticamente.

Plazas de aparcamiento.

 Ahorra tiempo gracias a la búsqueda optimizada de aparcamiento y visualiza las opciones de aparcamiento disponibles, junto con los precios y los horarios.³⁾

Tiempo.

 Mantente informado con la última información meteorológica. Descubre qué tiempo hará en tu lugar de destino a la hora de llegada prevista.

Búsqueda de destino especial en línea.

 Puedes enviar información personalizada importante sobre servicios locales directamente a tu pantalla táctil.

Noticias.

 Suscríbete a categorías de noticias personalizadas en el portal de clientes, y utiliza los canales de noticias para mantenerte al día.

Importación de destino en línea.

 Planifica cómodamente tus trayectos desde casa utilizando el portal de clientes y recupéralos mediante el sistema de navegación.

Mis destinos especiales.

 Utiliza el portal de clientes para guardar tus destinos favoritos mientras estás en casa e impórtalos al sistema de navegación de tu vehículo.

Informe del estado del vehículo.

 Recupera la última información de servicio y mensajes de error de tu vehículo

Inscripción. Algunos pasos simples:

1. Crea tu cuenta personal en la web de clientes de Car-Net.
2. Recibirás un código de inscripción (PIN).
3. Introduce el número de identificación del vehículo (VIN).
4. Introduce el PIN en el sistema de navegación de tu vehículo.

Todo un abanico de servicios adaptados a tus necesidades.

CarePort Servicios y Movilidad permite que te dediques por entero a tu negocio poniendo a tu disposición una amplia gama de productos y servicios que garantizan tus necesidades de movilidad. A través de la red de concesionarios de Volkswagen Vehículos Comerciales puedes informarte en detalle de nuestras amplias coberturas a la medida de tu vehículo comercial y tu negocio.

CarePort

Financiación	Protección	Servicio	Movilidad
CarePort Credit		CarePort Mantenimiento	CarePort Movilidad 24 horas / 365 días
Opción a compra	CarePort Auto	CarePort Mantenimiento Plus	CarePort Movilidad Plus Vehículo Sustitutivo
CarePort Leasing			
CarePort Renting			

Volkswagen Vehículos Comerciales. Service App: nuestro Servicio Posventa te da más.



La aplicación App de Volkswagen Vehículos Comerciales para teléfonos inteligentes te ofrece un mundo ilimitado de posibilidades. Tan ilimitado como nuestros servicios. **¡Compruébalo y descárgate gratis nuestra aplicación!**

- Asistencia y movilidad 24 horas
- Buscador de Servicios Oficiales
- Fijación de cita previa de taller
- Consejos y ofertas de Servicio
- Tienda on-line de accesorios
- Asistencia telefónica directa
- Guía de testigos e indicadores
- Parte digital de accidentes
- Guía de viaje con consejos
- Configurador de ruta



CarePort | Servicios & Movilidad

Servicio de Movilidad Volkswagen Vehículos Comerciales. Nos ocupamos de ti y de tu mercancía.

Con Volkswagen Vehículos Comerciales no sólo adquieres un vehículo único en su clase, sino también un servicio sin limitaciones de movilidad durante toda su vida útil.

Ventajas:

- Transporte de mercancía a origen o destino.
- Vehículo sustitutivo hasta 3 días tipo furgón, si lo deseas.
- Seis años de movilidad desde el momento de la compra renovables anualmente al realizar los mantenimientos en un Servicio Oficial de la Marca.

Para mayor información puedes dirigirte a tu Servicio Oficial.

Volkswagen Vehículos Comerciales. Todo un mundo de servicios a tu alcance.

La gama de productos de Servicio CarePort ha sido concebida para garantizar tu tranquilidad.

- **CarePort Mantenimiento:** si deseas olvidarte de los mantenimientos de tu vehículo y que éstos queden incluidos en su precio de compra (con o sin financiación), ésta debe ser tu elección.
- **CarePort Mantenimiento Plus:** si lo que quieres es despreocuparte de cualquier eventualidad, ésta es tu opción. Si deseas que tanto los mantenimientos, como las piezas de desgaste queden incluidas en el precio de tu vehículo (con o sin financiación), Volkswagen Vehículos Comerciales lo hace posible.
- **CarePort Mantenimiento Integral:** si lo tuyo es la seguridad más absoluta, también puedes solicitar una cotización personalizada que incluya los mantenimientos, el desgaste y las averías.

Para mayor información puedes dirigirte a tu Servicio Oficial.

¡Benefícate de nuestras ventajas!

¹⁾ App-Connect está disponible solo junto con el sistema de radio «Composition Media» o el sistema de navegación «Discover Media». App-Connect incluye MirrorLink™, CarPlay™ y Android Auto™. La disponibilidad de estas tecnologías puede variar según el país en cuestión. Debe observarse que actualmente App-Connect solo es compatible con algunos teléfonos móviles del mercado. Volkswagen colabora estrechamente con los principales fabricantes de smartphones para promover una compatibilidad más amplia de App-Connect. ²⁾ El uso de servicios en línea móviles (Car-Net) solo es posible con el extra opcional «Discover Media». También necesitarás un dispositivo móvil (como un smartphone) que pueda actuar como punto de acceso inalámbrico móvil. Los servicios Car-Net solo están disponibles con un contrato de red móvil existente o uno que se formalice especialmente a tal efecto entre tú y tu proveedor de telefonía móvil, y solo dentro de la cobertura de la red móvil respectiva. Dependiendo de tu tarifa móvil, la recepción de datos de Internet puede suponer cargos adicionales, especialmente si utilizas el teléfono en el extranjero (como cargos de itinerancia). Debido a la cantidad de datos necesarios al utilizar los servicios Car-Net, recomendamos encarecidamente contratar una tarifa plana de datos con tu proveedor de telefonía móvil. El uso de Car-Net se rige por un contrato separado formalizado en línea con Volkswagen AG. Tras tomar posesión del vehículo, el cliente tiene 90 días para registrar el vehículo en www.volkswagen-commercial-vehicles-carnet.com. La disponibilidad de los servicios Car-Net puede variar según el país en cuestión. Estos servicios están disponibles durante el periodo acordado de vigencia del contrato y pueden estar sujetos a cambios en cuanto a contenido durante la vigencia del contrato. Hay disponible información más detallada sobre Car-Net en www.volkswagen-commercial-vehicles-carnet.com y en tu representante Volkswagen; ponte en contacto con tu proveedor de telefonía móvil para solicitar información sobre las condiciones de tu tarifa de red móvil. ³⁾ Disponible para aparcamientos con una infraestructura técnica adecuada. Ponte en contacto con tu concesionario local Volkswagen para obtener más información acerca del equipamiento de serie y de los extras opcionales disponibles en tu país.